

ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ № 6

6 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

КОМИССИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ – АУЕЛЬБЕКОВ

Еркин Нуржанович, первый секретарь Кызыл-Ординского обкома Компартии Казахстана

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

АНГАПОВ Семен Васильевич, пенсионер. г. Улан-Удэ

НАУМОВ Сергей Яковлевич, председатель колхоза „Марксист” Аргаяшского района Челябинской области

САУНИН Анатолий Николаевич, доцент кафедры Макеевского инженерно-строительного института, г. Донецк

ШУВАЛОВ Сергей Гаврилович, первый заместитель председателя правления Всесоюзного общества любителей книги

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

забастовочного комитета г. Бендеры на 10.00 часов 4 сентября 1989 года.

В республиканской политической забастовке участвует 180 предприятий:

Тирасполь	— 44
Бельцы	— 9
Кишинев	— 31
Комрат	— 18
Чадыр-Лунга	— 5
Единцы	— 1
Дубоссары	— 4
Бендеры	— 38
Рыбница	— 29
Вулканешты	— 1
Резина	— 1
Каменка	— 1
Григориополь	— 1
Новые Анены	— 1
Суклея	— 1
В том числе железнодорожные станции:	
Тирасполь	
Бендеры	
Бессарабка	
Бельцы-сортировочная	

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ СИТУАЦИЯ с точки зрения горожан

ВОЛОШИН:

— Очень красиво, хорошо на 13-й сессии Верховного Совета Молдавской ССР сказал народный артист СССР Михаил Волонтир: голос говорящего не должен превышать 90 децибелл, если человек хочет сказать что-то важное, чтобы люди его услышали и поняли. Если перейти, превысить эту норму, то тот, кто говорит, пугает тех, кто слушает. Правда, сам тов. Волонтир потом забыл, что сказал. Но не 90 децибелл смутили или в страхе вогнули его, а выступления тт. Цуркана, Глебова, Цыма. Мне, как инженеру связи, знакомому с акустикой на уровне профессионала, можно заявить: с децибеллами было все в порядке — уровень их корректных речей был не более 45-60 дБ. М. Волонтира не устраивала позиция этих достойных людей мужественно, стойко ведущих неравную борьбу за жизненные права своих избирателей, их будущее, будущее их детей против дискриминации русскоязычного населения, против всего, что ведет к расколу населения нашей республики. Это единственно правильная, ленинская, человеческая позиция полностью соответствующая платформе КПСС. (Из выступлений на митингах).

ИСТОРИЧЕСКИЙ ФЛАГ МОЛДАВИИ — КРАСНЫЙ

Согласно изданной в 1938 году в г. Бухаресте „Энциклопедии Румынии”, традиционными отличительными цветами господарских и воинских стягов в Дунайских княжествах издавна были в Молдавии — красный, а в Валахии (Цара Ромыняскэ, Мунтения) — белый.

Первый из известных ныне молдавских флагов — воинский стяг времен правления господаря Стефана Великого (1457—1504) — из красного атласа.

Стяг молдавского господаря Иеремии Мовилэ, правившего столетие спустя после Стефана Великого, захваченный войском валахского господаря Михая Храброго в битве под Горэслэу (1601 г.), также красного цвета, обшит по краям светло-желтой каймой. В центре стяга — герб Молдавского княжества. В правом углу у древка в прямоугольнике красного фона написан титул господаря.

Традиционный красный основа молдавских стягов сохранилась до начала XIX века. Из этой молдавской традиции исходил и глава русской администрации в Дунайских княжествах генерал П. Киселев, под руководством которого в 1831—1832 годах составлялись Органические регламенты (конституции) княжеств. В соответствии с регламентами в Молдове на красный флаг был помещен большой синий крест. На лицевой стороне стяга был изображен молдавский герб. На другой стороне — Святой Георгий на белом коне.

На воинских стягах ниже изображения Георгия-Победоносца вышивали также наименование воинской части. Надписи делались по-молдавски кириллической графикой.

После объединения Дунайских княжеств в 1859 году Молдова, несмотря на данное ей ранее обещание о сохранении национальной символики, была лишена национального флага. Флагом нового государства, Румынии, стал сине-желто-красный флаг Валахии.

В. БОБЕЙКО,

директор Центрального Государственного архива Молдавской ССР

П. ШОРНИКОВ,

кандидат исторических наук.

ЛЮДИ, БУДЬТЕ БДИТЕЛЬНЫ!

В селах Слободзейского района появились бюллетени „Бастующий Тирасполь”, в которых вмонтированы материалы провокационного толка, искажающие цели бастующих коллективов и ход самой забастовки. Это — грязная работа провокаторов. Они же распускают всевозможные слухи. Цель недругов понятна: помешать борьбе народа за свои права, внести разлад в дружбу рабочих и крестьян.

Провокаторы коварны и хитры. Противопоставим им свое единство, интернационализм!

Люди, будьте бдительны!

(„Бастующий Тирасполь” № 12, 3 сентября 1989 г.)

СОЛДАТЫ — НАШИ ДЕТИ

Многие призывники из Молдавии обучаются сейчас в показательной учебной части г. Николаева. Родители, друзья приезжают к ним в гости, пишут письма. Разумеется ребята волнуют события, происходящие в разных городах и селах республики.

Замполит учебного батальона сообщил нашему представителю, что к 45-й годовщине Ясско-Кишиневской операции в части был оформлен специальный стенд. Перед молодыми воинами выступили участники этой исторической операции. В часть доставлены информационные листки бастующих городов.

В воскресные родители — члены рабочкомов, посетившие своих сыновей, провели в ротах беседы, ответили на многочисленные вопросы.

Армия — это наши дети, они должны знать, за что борются их отцы.

РЕДКОЛЛЕГИЯ

Адрес редакции: 278100 г. Бендеры, ул. Советская, 32

т. 3000, зак. 3460, БПОП-89

МИТИНГ ТРУДЯЩИХСЯ ГОРОДА БЕНДЕРЫ 4 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА



ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ №13

14 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

БЕСЕДА С М. С. ГОРБАЧЕВЫМ

13 сентября сопредседатель республиканского забастовочного комитета В. П. Скрипниченко, возглавляющий делегацию представителей бастующих городов, командированную в Москву, имел беседу с Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Верховного Совета СССР М. С. Горбачевым. В ходе беседы выяснилось, что первый секретарь ЦК Компартии Молдавии С. К. Гроссу, докладывая об общественно-политической обстановке в республике, не обрисовал полную картину того, как проходила сессия Верховного Совета МССР, что происходит в республике. Об истинном положении дел в ЦК КПСС, Президиуме Верховного Совета стало известно из сообщений председателя комиссии Верховного Совета Е. Н. Аюльбекова и сопредседателя республиканского забастовочного комитета П. В. Скрипниченко.

М. С. Горбачев пообещал, что вопрос о положении в Молдавии будет обсужден на пленуме ЦК КПСС и в Верховном Совете СССР.

М. С. Горбачев обратился к трудящимся бастующих предприятий с просьбой приостановить политическую забастовку, и в первую очередь пустить железную дорогу.

(Из сообщения по телефону сопредседателя республиканского забастовочного комитета П. В. Скрипниченко).

X X X

Через несколько часов после этого сообщения коллектив локомотивного депо по согласованию с рабочим комитетом города приостановил политическую забастовку и приступил к работе. Решается вопрос о выходе из забастовки остальных предприятий города.

13.09.1989 г.

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

о сессии городского Совета народных депутатов

12 сентября 1989 года состоялась внеочередная сессия городского Совета народных депутатов, рассмотревшая вопрос об общественно-политической обстановке в городе.

В работе сессии приняли участие: заместитель председателя Президиума Верховного Совета МССР В. С. Пушкаш, представители республиканского забастовочного комитета, руководители городского рабочего комитета, председатели забастовочных комитетов предприятий, депутаты Верховного Совета Молдавской ССР.

В докладе председателя горисполкома А. Н. Цуркана был сделан объективный анализ создавшейся ситуации, вызвавшей протест тружеников города, выразившийся в проведении политической забастовки.

Депутат Верховного Совета республики О. П. Брандина отчиталась о том, как депутаты от Бендер выполняли наказы избирателей на XIII сессии Верховного Совета МССР, выраженные в резолюции митинга трудящихся города. Она рассказала о том давлении на депутатов, которое оказывали некоторые народные депутаты СССР, представители народного фронта и люди, собравшиеся перед зданием, где проходила сессия.

Выступившие депутаты предложили принять решение о приостановке действия ряда статей законов о языках на территории горсовета, рассмотреть вопрос об автономии и обратиться к труженикам города с призывом приостановить политическую забастовку и перейти к иным методам борьбы.

Участники сессии большинством голосов приняли решение о приостановке действия ряда статей законов о языках на территории городского Совета. Будет создана рабочая группа по подготовке документов, необходимых для образования автономии и проведению референдума по данному вопросу.

Пресс-группа рабочего комитета города.

РЕШЕНИЕ

ОДИНАДЦАТОЙ СЕССИИ XIX СОЗЫВА
ГОРОДСКОГО СОВЕТА НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ
ОБ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ОБСТАНОВКЕ
В ГОРОДЕ БЕНДЕРЫ

Сессия Бендерского городского Совета народных депутатов отмечает, что в городе уже более трех недель сохраняется напряженная обстановка, вызванная XIII сессией Верховного Совета Молдавской ССР, элементами националистических, шовинистических и экстремистских проявлений во время ее подготовки и проведения, активизацией деятельности различных неформальных объединений республики, равнодушием и беспринципным отношением к проявлениям экстремизма и национализма со стороны руководства республики.

Решения двух сессий горсовета, указывающие на несоблюдение демократических условий при подготовке законопроектов о языке, принимающие функции русского языка, как языка межнационального общения на территории республики, направленные в адрес Президиума Верховного Совета Молдавской ССР были оставлены без внимания.

Все это побудило большинство трудовых коллективов города обратиться к крайней мере протеста — политической забастовке, которая в определенной мере содействовала внесению поправок в отдельные статьи законов «О статусе государственного языка Молдавской ССР» и «О функционировании языков на территории Молдавской ССР».

Вместе с тем в городе создалась крайне сложная экономическая, общественно-политическая и моральная ситуация.

За последнее время участились случаи взаимных оскорблений на национальной почве, различного рода хулиганских проявлений, нарушений общественного порядка. Участились факты распространения среди населения города разного рода слухов, дезинформации.

ГОРОДСКОЙ СОВЕТ
НАРОДНЫХ ДЕПУТАТОВ
РЕШИЛ:

1. Считать, что ответственность за обострение общественно-политической обстановки как в республике, так и в городе, в значительной мере ложится на руководящие органы республики, в связи с чем обратиться в Президиум Верховного Совета МССР принять меры по стабилизации обстановки, вызванной не до конца взвешенными действиями по межнациональным вопросам.

2. Исполком, постоянным комиссиям, депутатским группам, депутатам горсовета принять активное участие в работе по разъяснению платформы ЦК КПСС в области национальной политики, последовательно проводить в жизнь конституционные принципы равноправия граждан вне зависимости от их национальной принадлежности, противостоять проявлениям национализма и шовинизма.

3. Исполкому городского Совета принять конкретные меры по обеспечению нормальной жизнедеятельности города, снятию напряженности в социально-экономических, межнациональных отношениях, наведению должного порядка, укреплению государственной и общественной дисциплины.

СПАСИБО ЗА ПОДДЕРЖКУ!

На расчетный счет городского рабочего комитета продолжают поступать добровольные взносы от коллективов предприятий, организаций и населения. Пенсионеры, проживающие в ЖСК-39 (микрорайон «Солнечный»), собрали и перечислили в фонд бастующих 581 рубль.

Жители дома № 26 по улице Ленина также провели сбор средств и перечислили 319 рублей.

На одиннадцатое сентября 1989 года поступило 336070 рублей, в том числе от предприятий — 215875 рублей, от кооперативов — 48550 рублей, добровольные взносы населения — 71645 рублей.

4. На основании ст. 2 Конституции СССР, ст. 2 Конституции МССР приостановить действие ст. 70 Конституции Молдавской ССР и ст. ст. 1, 3, 7, 9, 10, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 24 и 30 Закона «О функционировании языков на территории Молдавской ССР» на территории Бендерского городского Совета народных депутатов в связи с нарушением конституционных прав населения.

Потребовать от Президиума Верховного Совета Молдавской ССР внести изменения в Законы в соответствии с настоящим решением сессии городского Совета народных депутатов.

5. Просить Верховный Совет СССР принять на II-й сессии Верховного Совета Закон о едином государственном языке в СССР.

6. Исполкому городского Совета народных депутатов в недельный срок создать рабочую группу из депутатов горсовета и специалистов по разработке и подготовке документов, необходимых для представления в Верховный Совет Молдавской ССР по вопросу образования автономии округа на территории Бендерского городского Совета с правом выбора языка общения и делопроизводства для сельского и городского населения.

Рабочей группе представить исполкому горсовета необходимые материалы к 1 ноября 1989 года.

7. Исходя из вышепринятых пунктов решения обратиться к городскому рабочему комитету, бастующим трудовым коллективам с предложением о приостановке забастовок с 14–15 сентября 1989 года.

Просить рабочие комитеты и администрацию предприятий принять все необходимые меры по выводу предприятий на нормальный режим работы и максимальному восполнению допущенных в результате забастовок потерь.

8. По требованию трудовых коллективов заслушать отчеты перед избирателями депутатов Верховного Совета Молдавской ССР т.т. Лавранчук Г. И., Савченко Б. Н. об их участии в работе XIII сессии Верховного Совета Молдавской ССР.

9. Обязать исполком горсовета народных депутатов провести подготовительную работу по переводу экономики города на региональный хозрасчет с 1 января 1991 года и доложить на очередной сессии горсовета.

10. Обязать исполком городского Совета рассмотреть вопрос о целесообразности функционирования клуба «Ватра» и проинформировать жителей города до 1 октября 1989 года через газету «Победа».

11. Президиуму Верховного Совета Молдавской ССР при подготовке проекта Закона о выборах предусмотреть создание в Верховном Совете МССР двух палат: Совета республики и Совета национальностей.

12. Обратиться в Верховный Совет СССР с предложением об ускорении разработки Закона о едином гражданстве в СССР.

13. Предложить Верховному Совету Молдавской ССР не пересматривать ныне действующие Указы Президиума Верховного Совета Молдавской ССР о гербе и флаге Молдавской ССР.

14. Направить решение настоящей сессии в Верховные Советы СССР и Молдавской ССР.

Председатель
Секретарь исполкома

А. Н. ЦУРКАН.
Р. И. КАШЕВАРОВ.

Рабочий комитет города благодарит вас, сограждане, за моральную и материальную поддержку горожан, бастующих по политическим мотивам. Напоминаем расчетный счет городского рабочего комитета: 700960 в Промстройбанке г. Бендеры МФО 771759.

РЕДКОЛЛЕГИЯ

Адрес редакции: 278100 г. Бендеры,
ул. Советская, 32.

т. 10000, зак. 3558, БОПП-89.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ № 14

15 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

В ГОРОДСКОМ РАБОЧЕМ КОМИТЕТЕ

14.09.1989 года в 12.00 состоялось расширенное заседание рабочего комитета города.

На заседании рассмотрена информация представителей трудовых коллективов о результатах проведенных на бастующих предприятиях митингов.

На поставленный сессией городского Совета вопрос о возможности приостановки забастовки 14-15 сентября подавляющее большинство трудовых коллективов ответило отрицательно.

Трудовые коллективы считают, что цели забастовки могут быть достигнуты только в случае принятия конкретных решений удовлетворяющих требования бастующих коллективов на уровне руководства республики либо страны.

Это мнение основывается на том, что за прошедшие 20 дней забастовки трудящиеся не увидели реакции руководства, соответствующей серьезности сложившегося положения.

Были высказаны различные мнения о возможных сроках приостановления забастовки, они связываются со сроками начала Пленумов ЦК КПСС и КГМ, сессии Верховного Совета СССР или публикации результатов этих форумов.

Политическая забастовка продолжается.

ПОЧЕМУ ЗАБАСТОВКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ?

Мы много говорим и рассуждаем о возможных сроках приостановки забастовки. Но твердо дату не называем несмотря на то, что слышим обещания и заверения самых высоких инстанций. Почему? Да потому, что, на наш взгляд, у руководства страны уже выработан иммунитет к забастовочному движению.

Об этом свидетельствуют и публикации в центральной прессе, и сообщения радио и телевидения, а также отсутствие ответов на многочисленные письма и телеграммы в адрес этих высоких инстанций.

Мы хорошо знаем, что когда стоит производство, администрация готова пойти на все, дает любые обещания, а как только острота вопроса сглажена, то ее (администрацию) захлестывает текучка, и конструктивного решения вопросов не дождешься.

Пресс-группа рабочего комитета.

РАБОЧАЯ СТОЙКОСТЬ ЛОКОМОТИВИЩИКОВ

13 сентября по решению рабочего комитета города Бендеры, согласованного с ОРЗК, локомотивное депо станции Бендеры приостановило забастовку. Бастующие трудовые коллективы и рабочий комитет города выражают признательность и благодарность железнодорожникам за проявленную выдержку и рабочую солидарность в эти трудные дни.

Рабочий комитет города.

ПОДДЕРЖКА СЕЛЬЧАН

За период забастовки труженики села доставили рабочим бастующих предприятий:

Колхоз имени В. И. Ленина села Парканы

помидоры — 4044 кг,
перец сладкий — 1270 кг,
картофель — 16500 кг,
баклажаны — 1300 кг.

Совхоз „Бендерский“ села Протягайловка

лук репчатый — 3170 кг,
перец сладкий — 3595 кг,
баклажаны — 3675 кг.

Совхоз-техникум села Гыска

яблоки — 4000 кг,
перец сладкий — 1965 кг.

Большая часть полученных овощей и фруктов направлена в школы и детские сады по решениям трудовых коллективов бастующих предприятий.

БЛАГОДАРИМ СЕЛЬЧАН ЗА ПОМОЩЬ!

Городской рабочий комитет города.

О ХОДЕ ЗАБАСТОВКИ В РЕСПУБЛИКЕ

Количество бастующих предприятий
(по данным на 13.09.89)

ТИРАСПОЛЬ	— 62
РЫБНИЦА	— 31
ДУБОССАРЫ	— 6
ВУЛКАНШТЫ	— 7
ГРИГОРИОПОЛЬ	— 3
ДНЕСТРОВСК	— 1
НОВЫЕ АНЕНЬ	— 1
БЕНДЕРЫ	— 45
КОМРАТ	— 22
ЧАДЫР-ЛУНГА	— 6
КИШИНЕВ	— 9
ПАРКАНЫ	— 1
СУКЛЕЯ	— 1

ОБРАЩЕНИЕ

первого съезда объединенного фронта трудящихся
России ко всем трудящимся СССР

„О положении в Молдавской ССР“

Рассмотрев общественно-политическую ситуацию в Молдавской ССР, съезд считает, что в настоящее время крайне экстремистское крыло народного фронта Молдавии демагогически используя многие накопившиеся в обществе проблемы, сумело мобилизовать определенную часть молдавского населения и государственного аппарата республики под антигосударственными и антидемократическими лозунгами и навязало законы о языках, дискриминирующие 40% немолдавского населения в республике.

Принятие этих законов проходило под флагом народного фронта и без учета мнения трудовых коллективов и норм демократии. На очереди принятие других дискриминационных законов о гражданстве, о миграции, о выборах и др.

В этой ситуации рабочий класс Молдавии проявил подлинную политическую зрелость объявив политическую забастовку против национального экстремизма. В данном случае решается не столько судьба немолдаван, сколько судьба многонационального образования, которым мы гордимся на протяжении десятилетий — СССР, федерация равных народов и национальных образований.

Съезд ОФТ России считает требования молдавских трудящихся справедливыми и призывает все трудовые коллективы страны выразить пролетарскую солидарность с бастующими, оказанием им материальной и моральной поддержки.

Съезд обращается к Президиуму Верховного Совета СССР с требованием признать принятие в МССР закона о языках антиконституционными и призывает трудовые коллективы страны обратиться в Государственные органы Союза ССР и МССР с требованием отмены дискриминационных актов.

г. Свердловск 9 сентября 1989 года.

ПЕРВЫЙ СЪЕЗД ОФТ РСФСР В СВЕРДЛОВСКЕ

8 — 9 сентября в Свердловске проходил I съезд объединенного фронта трудящихся РСФСР. В нем приняли участие делегаты 28 городов РСФСР. Представители крупнейших трудовых коллективов решили объединиться для совместной борьбы за улучшение жизни всех наций и народностей РСФСР. В работе съезда участвовали посланцы интердвигателей Латвии, Эстонии, Молдавии, представители забастовочников Кузбасса, Воркуты, Молдавии. Съезд принял Устав и Декларацию об образовании ОФТ РСФСР, сформировал выборные органы. Были приняты резолюции и Обращение к трудовым коллективам „Об упрочении власти трудящихся“. Суть их в том, чтобы подойти к выборам в местные Советы на основе ленинских принципов государственного строительства. Приняты резолюции о тенденциях в КПСС, об отношении к профсоюзам. Съезд принял резолюцию „О положении в Молдавской ССР“.

Первый съезд ОФТ выразил надежду, что интересам трудящихся будет подчинена вся экономическая, политическая и духовная жизнь общества. Трудящийся должен быть полным хозяином страны.

А. ЧЕБАН, делегат съезда.
(„Бастующий Тирасполь“).

ВСПОМНИМ...

Не становись, молдавский брат, тираном!
Не допусти, чтоб содрогнулся мир!
И где прочесть, что ненависть к славянам
Вам завещал великий Кантемир?!

А сколько раз
Вы преклонив колени
С надеждою смотрели на славян?
А сколько раз
Святой Петровский гений
Защитой был для братьев-молдаван?

Эпохи наши не осушат слезы...
Скажи, за торжество каких идей
В японской толпе паровоза
Живым горел Лазо Сергей?!

Ну вспомни,
Постарайся, слышишь, вспомни
Хруст палок
И надрывный свист плетей,
Слезам переполненные Дойны
И дикий смех цивилизованных сверхлюдей.

Чем объяснить,
Когда в пылу сражений,
Где словно свечка плавился металл,
Себя превозмогая от ранений
Молдавский брат славяна прикрывал.
Словами испещренные страницы...
Для нас их приготовил неформал
Он хочет переkreивать границы,
Которых никогда не защищал!
Пусть говорим на разных мы наречьях,
Не разрывай многовековых уз!
Наш дом один, а значит дружба вечна!
Наш дом один —
Советский мы Союз!

Медсестра горполиклиники Н. БАСОВА.

БАСТУЮЩИМ ТИРАСПОЛЯ И БЕНДЕР

Весть о том, что забастовали рабочие коллективы соседних с нашим селом городов, с тревогой и болью встретили труженики нашего орденного хозяйства. Требования бастующих созвучны мыслям и чаяниям жителей нашего болгарского села. Главное, в чем мы солидарны, касается использования языков. Труженики колхоза за то, чтобы в республике, наряду с молдавским, государственным языком был и русский. Таково мнение и рабочего класса. Вот почему жители села Парканы солидарны с бастующими.

В знак солидарности с рабочим классом в колхозе был проведен массовый субботник. Колхозники организованно трудились на полях, в садах, на овощных плантациях, убирая урожай. Заработано 9600 рублей. Все эти средства недавно перечислены в фонд бастующих городов Тирасполя и Бендер. Пусть рабочий класс знает, что труженики села всегда с ним, поддерживают его справедливые требования.

Недавно в производственных подразделениях колхоза прошли общие собрания. Его участники поддержали бастующих. Они высказались также за выход из состава Слободзейского района и присоединения к Тирасполю.

с. Парканы, колхоз им. Ленина

Рабочий комитет города благодарит вас, сограждане, за моральную и материальную поддержку горожан, бастующих по политическим мотивам. Напоминаем расчетный счет городского рабочего комитета: 700960 в Промстройбанке г. Бендеры МФО 771759.

РЕДКОЛЛЕГИЯ

Адрес редакции: 278100 г. Бендеры,
ул. Советская, 32.

т. 10000, зак. 3558, БОПП-89.

ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ № 16

18 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

МИТИНГ ОТМЕНЯЕТ...

Вечером 15 сентября на площади Конституции (г. Тирасполь) состоялся городской митинг. Республиканский забастовочный комитет вынес на обсуждение решение о приостановке политической забастовки, мотивируя это решениями сессий городских Советов, мнением забастовочного комитета предприятий, достижением некоторых политических успехов и безперспективностью дальнейшего использования данной формы борьбы. После длительного и горячего обсуждения митинг принял решение — забастовку продолжать.

„Бастующий Тирасполь“, 16.09.89.

РЕСПУБЛИКАНСКОМУ ЗАБАСТОВОЧНОМУ КОМИТЕТУ

В очередном номере „Бастующего Тирасполя“ опубликована информация „По заданию забастовочного комитета“, в которой сообщается о решении ОРЗК предложить коллективам ряда предприятий республики приступить к работе и считать их выполняющими задание забастовочного комитета.

В связи с тем, что это решение не было обсуждено в трудовых коллективах, рабочие заводов ЖБИ Минстроя, ЖБИ и К-3, ЖБИ-7, ТИМ, шелкового комбината, АТБ-3 и СУ-33 выражают протест и продолжают политическую забастовку.

Рабочий комитет города.

ТЕЛЕГРАММЫ

КИЕВ. Коллектив института Укргипроречтранс выражает солидарность в вашей борьбе за равноправие и единство народов и национальностей Молдавии, призываем вас к стойкости и мужеству в вашей борьбе с националистическими выходками экстремистов, попытками дискриминации прав русскоязычного населения. Соблюдайте выдержку и деловой подход в разрешении конфликтных ситуаций в вашей республике.

По поручению коллектива — директор института КОВШАРЕВ, секретарь парторганизации ЧЕРНЯТЪЕВ, зам председателя СТК ШОСТАК, председатель профкома СМЕЛЯНСКИЙ.

БАЛАКОВО. На состоявшихся 7-8 сентября митингах работники нашего завода выразили тревогу создавшейся ситуацией в Молдавии и других регионах СССР, когда под лозунгами национального возрождения попираются права граждан в зависимости от национальной принадлежности. Мы разделяем активные действия граждан за повышение суверенитета союзных республик, развитие национальной культуры и языков и считаем это общим всенародным делом. Мы солидарны со всем населением Молдавии которое борется за равноправие народов республики и всей нашей Родины. В каждой республике наряду с государственным русским языком должен быть язык основной коренной национальности. Каждый гражданин СССР, проживающий в союзной республике, имеет право на свободный выбор языка. Мы протестуем против дискриминации прав любой части населения, находящейся в национально-меньшинстве или в зависимости от владения каким-либо языком народов СССР.

По поручению коллектива директор завода МАНЖОСОВ, секретарь парткома ГРОМОВ, председатель профкома СОКОЛОВА.

СТРОКИ ИЗ ПИСЕМ В РАБОЧИЙ КОМИТЕТ

Законы о языке — это позорный пример того, до какого абсурда можно докатиться, следуя бесславному эстонскому примеру под видом возрождения национальных чувств. Произошло возрождение национализма — злокачественной опухоли на здоровом организме. И повод — борьба за язык, которому никто и ничто не угрожает.

Причиной забастовки являются Законы о языке, игнорирующие права граждан. Поэтому необходимо привлечь к ответственности виновников причины забастовки — правительство и ЦК КПМ. Кстати, им народ выразил недоверие и призвал немедленно переизбрать.

Виновники забастовки не рабочие.

Или двуязычие, или автономия. Другого пути нет!

По поручению членов Совета ветеранов войны и труда А. Б. ПОПОВ.

О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ЗАБЫТЬ?

НМФ хочет всем внушить:
Надо русский язык забыть!
Надо помнить и свято чтить —
Вам в Молдавии дали жить!

Выдан нам латинизм „окупант“,
И не менее яркий — „мигрант“!
А великий России сыны —
Вдруг прозрели: они не нужны!

Оказалось важнее всего,
Не природой вам даный талант!
А оценят тебя и его:
Неформалы, весьма, галантно!

Степень нужности нашей с вами
Очень просто определить:
Знать молдавский на латыни,
А о русском навеки забыть!

Люди, вздумайте только в это!
Как такое нам допустить?
Предлагают в XX-ом веке
О правах человека забыть!

Т. ОСЕЦИМСКАЯ,
инженер-диспетчер завода „Прибор“.

ЗАКОН О ЯЗЫКЕ ГЛАЗАМИ ЮРИСТА

ВОСТАНОВИТЬ СПРАВЕДЛИВОСТЬ

Исходя из принципа обеспечения реального национально-русского и русско-национального двуязычия, не ущемляя один язык за счет другого часть 3 ст. 70 Конституции МССР предлагаем изложить в следующей редакции: „Молдавская ССР обеспечивает на своей территории наряду с функционированием государственного языка использование и развитие русского языка как языка межнационального общения в республике, а также языков населения других национальностей во всех сферах общественной жизни“.

Содержание части 4 ст. 70 Конституции МССР ставит в неравное положение государственный язык с другими языками, поскольку определяет вопросы взаимодействия языков не между собой, а лишь с государственным. В связи с этим считаем необходимым из указанной части статьи исключить слова: „с государственным языком Молдавской ССР“, тем самым предусмотреть действительное равенство функционирования языков на территории Молдавской ССР.

(Продолжение следует)

ВОПРОС — ОТВЕТ

Есть ли различия между молдавской и румынской культурами, между молдавскими и румынскими языками?

... При несомненном этническом родстве молдаван и румын ныне они все же представляют разные нации. Естественно, что у двух разных наций не может быть ни совершенно одинаковых культур, ни совершенно одинаковых языков.

Культура и язык молдаван близки к культуре и языку румын как восточнороманские по происхождению. Однако разные исторические пути развития внесли в них столь существенные отличия, что об идентичности культур и языков не может быть и речи. В частности, румынский и молдавский языки отличаются друг от друга и фонетическими особенностями, и основным словарным фондом, и неологизмами. Точно так же отличаются и культуры вообще. На эти отличия постоянно указывают не только молдавские исследователи, но и румынские, а также многие специалисты романской филологии из других стран. Отстаивать концепцию абсолютной идентичности молдавской и румынской культур и языков в наше время может лишь исследователь, не сумевший избавиться от шор политических, этнических и прочих предрассудков.

Из книги „Молдавская ССР: вопросы и ответы“, Изд. Кишинев, „Карта Молдовеня-скэ“, 1987 г. стр. 156.

ГРАЖДАНЕ СТРАНЫ СОВЕТОВ!

ЛЮДИ РАЗНЫХ НАЦИОНАЛЬНОСТЕЙ, ВЗГЛЯДОВ И ВЕРОИСПОВЕДАНИЙ, СОВЕТСКИЕ ЛЮДИ!

В эти тревожные для Молдавии и всей страны дни к вам обращаются те, кто в годы войны вынес самое страшное — фашистскую неволю. К вам обращаются бывшие узники фашистских концлагерей, тюрем, гетто и других застенков. Мы обращаемся к вашему благоразумию и милосердию: не допускайте национальной розни, ибо это угодливое явление стало почвой для рождения фашизма и принесло ему урожай почти в сто миллионов человеческих жизней. Печальный урожай, трагический.

Нам, бывшим невольникам фашизма, все послевоенные годы внушали мысль о нашей неполноценности, ставили в вину наше прошлое — объявляли нас врагами и предателями. А ныне нас объявляют оккупантами, бросают в лицо: „Вон с нашей земли!“

Большинство из нас, познавших фашистскую неволю, в своих послевоенных анкетах достоверно могло заполнить единственную графу „пол“ — мужской или женский. Все остальные данные (фамилии, имена, возраст, национальность) у многих из нас случайные, придуманные или подаренные добрыми людьми. А если к нам присовокупить тысячи, миллионы жертв сталинских лагерей? Кто и по какому признаку возьмется определить национальную принадлежность этой массы народа, советского народа, вложившего свой труд в возрождение страны после военной разрухи.

Безнравственно и оскорбительно требование к нам оставить землю, согревшую нас, обездолженную, землю, принявшую наш труд, землю, на которой родились наши дети и внуки, землю, ставшую родиной нескольких послевоенных поколений свободных людей.

Братья и сестры! Не допускайте розни между народами, не порождаете неравноправия, ибо преимущество одной нации, будь она русская, молдавская, любая другая, над остальными ведет к бесстыдному нравственному и физическому порабощению. Подумайте о детях своих, о детях детей своих. Они будут судить о нас по нашим поступкам. И мы должны сделать все, чтобы им не было стыдно за дедов и отцов своих, не сумевших добиться равенства всех народов в первом многонациональном советском государстве.

Молдавский республиканский совет бывших узников фашистских лагерей.

ВЗГЛЯД СО СТОРОНЫ

Корреспондент „Известий“: — Вызывает тревогу, что пока везде, где этот вопрос (языковой) уже обсуждался, не обходилось без конфликтов, взаимных обид и подозрений. Последний такой пример — Молдавия.

В. А. Ивашко, второй секретарь ЦК Компартии Украины: — Как мне представляется, в Молдавии главной причиной конфликта явилось предложение о том, чтобы на территории республики языком межнационального общения был объявлен молдавский. Думаю, люди других национальностей увидели здесь основу для возможной дискриминации при устройстве на работу, при занятии определенных должностей.

Мы же, как видите, предлагаем другое решение, хотя и у нас есть много энергичных сторонников принятия „молдавского варианта“. Я этой точки зрения не разделяю.

(„Известия“ № 252 за 9 сентября 1989 г.)

Рабочий комитет города благодарит вас, граждане, за моральную и материальную поддержку горожан, бастующих по политическим мотивам. Напоминаем расчетный счет городского рабочего комитета: 700960 в Промстройбанке г. Бендеры МФО 771759.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ
„ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА“
РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО.

РЕДКОЛЛЕГИЯ
Адрес редакции: 278100 г. Бендеры,
ул. Советская, 32.
т. 10000, з. 3593, БОПМ-89.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ №17

19 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

В РАБОЧЕМ КОМИТЕТЕ ГОРОДА

18.09.1989 года в 10.00 состоялось расширенное заседание рабочего комитета города. С информацией о положении в городе и республике выступил председатель рабочкома Добров Д. Ф.

Представители бастующих предприятий, выражая мнения своих коллективов, высказались за продолжение забастовки и за проведение общегородского митинга.

Большинством голосов было решено провести общегородской митинг 19.09.1989 года в 11.00 на площади Освобождения, а также еще один митинг по окончании Пленума ЦК КПСС.

В работе комитета приняли участие зам. предсовмина тов. Шапа П. И., предисполкома тов. Цуркан А. Н., секретарь ГК КПМ тов. Галата В. А.

ЗАБАСТОВКА ПРОДОЛЖАЕТСЯ!

ВСЕМ! ВСЕМ! ВСЕМ!

Сегодня, 19 сентября, на площади Освобождения состоится митинг трудящихся города.

Начало в 11 часов.

ВСЕ – НА МИТИНГ!

ВОТ ТАК ДЕМОКРАТИЯ

Предлагаем Вашему вниманию опубликованный в печатном органе движения „Саюдис“ газете „Малая Литва“ проект закона о гражданстве Литовской ССР, предложенный для широкого обсуждения.

I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ

1. Гражданами Литвы становятся лица, которые жили в Литве до 3 августа 1940 года или родились от одного из них.

2. Другие граждане СССР могут стать гражданами Литвы, если прожили в Литве 10 лет и письменно заявили о своем желании стать гражданином Литовской республики в течение первого года после того, как вошел в силу данный Указ.

3. Граждане других союзных республик, которые не изъявили желания быть гражданами Литвы, будут считаться гражданами той республики, которая соответствует их национальности, или той республики, где они родились.

4. Граждане Литвы в других республиках Советского Союза имеют такие же права, какие им предоставляет закон этих республик.

5. Другие граждане, проживающие в Литве, будут считаться иностранцами или лицами без гражданства.

6. Двойное гражданство (биопатризм), обнаружившееся во время принятия этого Закона, кончается через 5 лет после обнаружения. Не подавшие за это время заявление на выбор гражданства считаются вышедшими из гражданства Литвы.

7. Граждане других союзных республик СССР, прибывшие на постоянное жительство в Литву, вносят в том населенном пункте, куда они прибыли, инфраструктурный взнос за каждого совершеннолетнего члена семьи 20.000 рублей. Лицам, выезжающим из Литвы и прожившим менее 8 лет, возвращается 75% внесенной суммы.

II. УСТАНОВЛЕНИЕ ГРАЖДАНСТВА

Гражданство устанавливается:

1. Если родился в Литве.
2. Если оба родителя граждане Литвы.

III. УСЛОВИЯ ДЛЯ ПРИСВОЕНИЯ (ПОЛУЧЕНИЯ) ГРАЖДАНСТВА

Гражданство присваивается:

1. Ребенку при подаче заявления обоим родителями, если один из них имеет гражданство.
2. Бывшему гражданину Литвы, вернувшемуся в Литву.
3. Лицу, прожившему в Литве 10 лет, выучившему литовский язык и письменно изъявившему желание на получение литовского гражданства.

ТЕЛЕГРАММА

Кишинев, Верховный Совет МССР
СНЕГУР М. И.

Уважаемый Мирча Иванович!
Бастующие Бендеры восхищены вашим выступлением 16 сентября 1989 года по центральному телевидению.

Вы вдохнули нам новые силы для продолжения забастовки.

Городской рабочий комитет предлагает вам стать руководителем идеологической группы ОРЗК ибо Ваше довольное выражение лица говорит о том, что идеи забастовки вам дороги и близки.

Рабочий комитет города.

ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ

В школе-интернате для детей-сирот по решению стачкома завода „Прибор“ работала группа рабочих: 5 столяров, 4 сантехника, 6 маляров-штукатуров, которые оказали большую помощь школе в подготовке здания к работе в осенне-зимний период. Кроме того выделялась грузовая автомашина, автокран и рабочие, которые вывезли с территории школы металлолом, привезли из г. Кишинева отопительные батареи.

Выражаем глубокую благодарность за оказанную помощь.

Администрация школы-интерната.

4. В случае оптации (желания, выбора) – выбор гражданства, обычно представляемый населению территории, переходящей от одного государства к другому.

IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ГРАЖДАН ЛИТВЫ, ИНОСТРАНЦЕВ, ГРАЖДАН ДРУГИХ СОЮЗНЫХ РЕСПУБЛИК И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА

1. Граждане Латвийской ССР и Эстонской ССР имеют такие же права, как и граждане Литовской ССР.

2. Граждане других союзных республик, иностранцы и лица без гражданства пользуются правами в Литве наравне с гражданами Литвы, за исключением:

- а) участвовать в выборах и быть избранными в органы государственной власти в Литве, исполнительные и правовые органы;
- б) участвовать в референдумах или плебесцитах;
- в) работать начальником или заместителем в гос. органах, заведениях, организациях, заводах, предприятиях;
- г) приобретать недвижимое имущество;
- д) работать судьями, работниками прокуратуры, милиции, гос. безопасности;
- е) получать из бюджета Литвы добавки к пенсии, иметь льготы больше граждан Литвы.

V. ПОРЯДОК ПОЛУЧЕНИЯ И ЛИШЕНИЯ ГРАЖДАНСТВА ЛИТВЫ

1. Все заявления о присвоении гражданства и выходе из гражданства Литвы должны быть заверены нотариально.

2. Заявления адресуются и подаются в Президиум Верховного Совета Литвы. Лица, не проживающие в Литве, подают заявления в представительство Литвы в Москве или в консульство СССР за границей.

3. 10-летний срок проживания в Литве должен подтвердиться справкой органов Министерства внутренних дел (милиция). Знание литовского языка подтверждается справкой учебного заведения или свидетельством трех граждан Литвы, заверенным через нотариуса.

4. Литовское гражданство не может быть присвоено лицам, которым в судебном порядке констатируется, что они виновны перед литовским народом или другими народами. Только за это и только судебным путем может быть отнято гражданство Литвы.

5. Лицо, выезжающее на постоянное жительство в другую страну, может без сопротивления выйти из гражданства Литвы.

6. При предоставлении политического убежища или осуществлении реинтеграции не требуется никаких цензов.

ОТ РЕДАКЦИИ: А не станет ли этот документ основой для создания подобного в Молдавии?

Алексей МАТЕЕВИЧ

ИНЫМ СЛОВЕСНИКАМ

Нам не понять друг друга.

Зачем язык наш нужно

Осовременить, руша его устоев дух!
Словечко из латыни, – оно хоть и недужно, –
Вам кажется ноктурном, ласкающим ваш слух.

Одежды гравов наших в прадедовском покрое,
В узорах златотканых и вышивках цветов,
Ковры, что были вытканы умелой рукою –
Все видите убогим, как свитки пастухов.

Земля, где родниками из глубины струится
Священное бессмертье,

где красоте цвести,

Вам кажется пустыней, – ни деревца, ни птицы.
Вы в ней свои розарии хотели б развести.

Молдавский вольный говор, язык,

что дан навеки,

Становится латынью в цирюльничьих устах,
Но пахнут ваши розы лекарством из аптеки,
Ведь розы ваши сделаны из розовых бумаг.

Язык наш полнокровный богат на удивление,
Ему вредны бумажность и донорская кровь.
В цветке таится завязь для самообновления,
Не надо только рушить прадедовских основ.

В себе самом с избытком язык находит силы,
Здоровьем материнским он с древности храним,
А вы все краски ищете – то синьку, то белила,
Чтоб небо светоносное размазывать над ним.

Нам не понять друг друга, хоть спор наш не впустую.
Уже извлечь уроки нам, кажется, пора, –
Ведь кое-кто возводит хулу на речь родную.
Как можно в грязь вываливать зеленый шум дубрав!

Смотрите, даже те, с их языком недужным,
Внимают с уважением, лишь молвим слово мы,
А наши песнопевцы, чьи перья так искусны,
От наносной латыни бегут, как от чумы.

Нам не понять друг друга,

Но если бы вы знали,

Как наш язык страдает от слов чужой земли!
Тогда б основы древней вы в нем не разрушали.
Тогда бы мы, возможно, согласие нашли.

РЕПЛИКА

КОГДА ВСЕ СРЕДСТВА ХОРОШИ

Мы уже сообщали о создании в городе антизабастовочного комитета, развернувшего бурную деятельность по сбору подписей тех, кто против забастовки. И хотя в программе комитета об этом не сказано – ни для никого не секрет, что основная цель его собрать как можно больше подписей, больше чем тех, кто бастует, чтобы доказать незаконность политической забастовки.

Что ж, каждому свое. Подписей собрано не так уж мало, но далеко не столько, сколько хотелось бы. Вот тогда, вероятно, и решили руководители вышеназванного комитета приобщить к делу жителей села Танатары, учащихся медицинского училища, водителей Кэинарского филиала ПО „Бендеритранс“, тем самым раскрыв для себя широкое поле деятельности. Ведь в Бендерах есть еще несколько средних специальных учебных заведений, да и сел в округе немало. Может быть тогда наберется нужное количество подписей?

Пресс-группа рабочего комитета города.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ
„ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА“
РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО.

РЕДКОЛЛЕГИЯ
Адрес редакции: 278100 г. Бендеры,
ул. Советская, 32.
т. 10000, э. 3595, БОПП-89.

ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА

Г. БЕНДЕРЫ

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ №20

22 СЕНТЯБРЯ 1989 ГОДА

ПЛЕНУМ ЦК КПСС ЗАВЕРШИЛ РАБОТУ

20 сентября 1989 года на Пленуме ЦК КПСС продолжалось обсуждение проекта платформы КПСС и доклада Генерального секретаря ЦК КПСС М. С. Горбачева «О национальной политике партии в современных условиях».

Пленум одобрил доработанный с учетом поступивших предложений, замечаний и состоявшегося обсуждения проект платформы КПСС «Национальная политика партии в современных условиях» (будет обнародовано) и принял по этому вопросу постановление.

В заключение на Пленуме выступил Генеральный секретарь ЦК КПСС М. С. Горбачев.

На этом пленум ЦК КПСС закончил работу.

ИЗ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ЦК КПСС М. С. ГОРБАЧЕВА «О НАЦИОНАЛЬНОЙ ПОЛИТИКЕ ПАРТИИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ»

Рассматривая весь комплекс вопросов, связанных с дальнейшим раскрытием потенциала советской федерации, мы с особым вниманием и чуткостью должны подходить ко всему, что относится к духовной сфере. Это касается науки, культуры, традиций и многого другого, чем богаты наши народы. Но сегодня мне хотелось бы сказать о языковой проблеме, которая приобрела острый характер. Какой должна быть здесь наша политика?

Прежде всего, мы исходим из того, что коренное население всех республик, безусловно, имеет полное право утвердить свой язык в качестве государственного, иначе говоря, создать правовые условия для его сохранения и развития. Это не только, товарищи, юридический вопрос. Это вопрос политический, поскольку речь идет о самочувствии наших народов, их понятном стремлении сохранить свою национальную самобытность.

Вместе с тем все народы нашей страны кровно заинтересованы иметь средство межнационального общения, каким в силу объективных причин стал в наших условиях русский язык. Реальность такова, что благодаря этому языку все советские люди получают возможность гораздо шире и полнее прилагать свои силы и знания, приобщаться к ценностям отечественной и мировой науки и культуры. Из материалов, которые у вас на руках, можно судить, что многие товарищи, принявшие участие в обсуждении платформы и представляющие различные наши нации, считают целесообразным придать русскому языку статус общегосударственного в масштабе СССР.

Это предложение представляется нам заслуживающим внимания и поддержки высших органов власти. Его осуществление ни в коей мере не ущемило бы права каких-либо национальностей и в то же время дало бы серьезную правовую основу для развития в нашей многонациональной стране экономического, политического и культурного общения народов, их совместной творческой деятельности, а также активного участия в международной жизни.

ДОРОГИЕ ТОВАРИЩИ!

Коллектив вокзала станции Бессарабская выражает солидарность с бастующими Молдавии, оказывает моральную и материальную поддержку.

Считаем, что для Молдавии необходимы два государственных языка, а средства, планируемые на ввод латинской графики, необходимо направить на развитие социальности в сельской местности, поселках городского типа, на создание условий для учебы, отдыха детей, на преподавание этики, эстетики, молдавского языка в школах, на оборудование школ техническими средствами, на увеличение пенсий, зарплат. В нашей республике есть еще много узких мест, куда необходимо затрачивать финансовые средства.

Мы надеемся, что забастовочный комитет будет честен и правдив в своей информации через бюллетень о политической обстановке в Молдавии, своевременно опровергать слухи о значимости проводимой забастовки.

Успехов вам в отстаивании здоровых интересов народа Молдавии.

ШАРКОВА, ЧУПЕРКО, АРНАУТ и другие.

ХРОНИКА ЗАБАСТОВКИ

Наш коллектив Бендерской СПМК газификации также как и другие предприятия города бастует. Однако мы прекрасно понимаем как нужна наша помощь участникам Великой Отечественной войны, инвалидам, воинам-интернационалистам. Для газификации домов этих людей мы направили два звена монтажников в село Терновка. Для перевода на природный газ котельной, обеспечивающей теплом и горячей водой детский сад и школу, в райцентр Бессарабка также направлено звено монтажников.

Стачечный комитет Бендерской СПМК газификации.

СТРОКИ ИЗ ПИСЕМ В РАБОЧИЙ КОМИТЕТ

Мы учим детей, но сейчас душой и сердцем с вами уважаемые товарищи. Мы за выполнение требований бастующих, обеспечивающих равноправие народов СССР, свободу выбора языка. Мы за государственный русский язык на всей территории СССР и государственность молдавского языка в Молдавии. Поддерживаем Вас морально и материально. На счет бастующих перечислено 800 руб. Пусть победят справедливость и разум.

Коллектив учителей школы № 10.

Алексей Матеевич
из научного наследия

МОМЕНТЫ ЦЕРКОВНОГО ВЛИЯНИЯ В ПРОИСХОЖДЕНИИ И ИСТОРИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ МОЛДАВСКОГО ЯЗЫКА (отрывок)

...Мало-помалу нынешние румыны теряли язык своих предков и своей церкви в зависимости от всяких сторонних воздействий и внутренней разобщенности (княжества Молдавия и Валахия нередко вели братоубийственные войны), тогда как бессарабские молдаване (...) ревностно оберегали ее язык, как свою национальную святыню.

Присоединение Бессарабии к России оказалось спасительным актом как для молдавского языка, так и для молдавского богослужения. К началу девятнадцатого века за Прутом началось «пробуждение национального самосознания», которое неся на своем знамени ту идею, что румыны являются потомками римлян и приемниками их доблести, — приняло, благодаря увлечению этой идеей, крайне странные выражения, приведшие в конце концов к уничтожению национальных особенностей жизни и языков. Стремясь создать из румынского какой-то ново-латинский язык, латинизаторы беспощадно выбрасывали из него все века укоренившиеся и получившие право гражданства славянские и греческие элементы, заменяя их латинскими, а в случае невозможности — итальянскими и, в особенности, французскими. Созданный ими язык, который и не напоминал собой народного, они распространяли сначала в литературе, потом в государственных учреждениях и, наконец, не сознавая совершаемой ими профанации, ввели в богослужение православной церкви. Молдавские богослужебные книги были оставлены и забыты.

Катясь уже издавна по наклонной плоскости, румынский богослужебный язык пришел естественным образом к своей национальной гибели, к вырождению. И причиной этому были сами румыны, которые в своем неразумном увлечении националистической идеей, из области влияний, сослуживших языку службу, попали в сферу ими же созданного латинизаторского течения, подписавшего ему смертный приговор.

От этой трагедии национального быта и богослужения Бессарабия была избавлена Россией, к которой она перешла в 1812 году. Под сенью русской церкви она зажила своей епархиальной жизнью, благодаря чему, вступив на путь тех постепенных улучшений и прогресса, к котрым шли и идут другие русские епархии, имела возможность, не в пример Румынии, сохранить в богослужении свои книги и древний язык своих предков (...)

Вот почему те формы, в которые отлился молдавский богослужебный язык, и в настоящее время почти до тождества соответствуют народному говору бессарабских молдаван.

Алексей Матеевич «Избранное». Кишинев, Литература артистикэ, 1988.

НЕ МОГУ БЫТЬ РАВНОДУШНОЙ

Напряженная обстановка сегодня в нашей стране. Особенно в Прибалтике и нашей Молдавии. И вполне естественно, что никого — от мала до велика — не может не волновать наше будущее, судьба детей и внуков. Я сама молдаванка, живу с мужем дружно, никогда за 18 лет совместной жизни у нас даже не возникало мысли о том, одной мы национальности или разных.

А сегодня моя семья, как и все, взбудоражена. С тревогой следили за ходом сессии Верховного Совета МССР, митингами Народного фронта и «Единство», теперь — за забастовками.

Я от всей души хочу, чтобы люди всех национальностей нашей республики жили вместе, дружно, оценивали друг друга не по национальным признакам, а по уму, таланту, трудолюбию. Я за то, чтобы в нашей республике было двуязычие, чтобы жили все хорошо, чтобы в магазинах в достатке было товаров. Мой самый младший ребенок — пятый — пошел сейчас в первый класс, который приступил в изучению молдавского языка. Если нужна школе моя помощь, я с удовольствием буду присутствовать на уроках, помогать, чем только могу. Лишь бы детям нашим было хорошо, лишь бы были мир и согласие в нашей большой многонациональной семье.

М. КУГАЕВСКАЯ, почтальон с. Гыска.
Газета «Авангард», (Аушаны) 12.09.89.

РАЗДОРА КЛИН...

Я вижу жизнь с ее вершин
И что ее так угнетает;
Между людьми раздора клин
Рука неверная вбивает.

И каждый вновь пришедший день —
Уже не радостный, не ясный.
Трепыхлый флаг бросает тень
На тот, — на флаг российский, красный.

Своим развернутым крылом
Он целит к небу голубому;
Ему бы там парить орлом,
Где высь доступна не любому.

Но как он трепетную цвет
Не полнит собственною силой —
Подъема путь не одолеть
Ему, как птице однокрылой.

А помощь рядом. Приглядись!
Она багрянцем шелка вьется,
Лишь только другом назовись —
Взаимность тотчас отзовется.

Два флага вместе — два крыла —
И нет преграды для полета!
Нас дружба давняя свела
Для песни звонкой и для пота.

И нам всегда в одном строю
Идти на мирные свершенья
И смело ладить жизнь свою
Могучей силой единенья!

Василий МАСЛОВ.

Рабочий комитет города благодарит вас, сограждане, за моральную и материальную поддержку тех, кто бастует по политическим мотивам.

Напоминаем расчетный счет городского рабочего комитета: 700960 в Промстройбанке г. Бендеры МФО 771759.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ
«ИЗВЕСТИЯ РАБОЧЕГО КОМИТЕТА»
РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО

РЕДКОЛЛЕГИЯ
Адрес редакции: 278100 г. Бендеры,
ул. Советская 22